

По списку
7.164
М. Крошвец
Еврейское

ЧАСТЬ 4.
КНИГА

Для записки умерших Евреевъ.
На 1861 годъ.
Еврейскаго общества.

25

Кролевский Казенный
Роввин Еврейского
общества

дѣ.

Архивный №	58
Список №	1
Копия №	888
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ СВЯТОГО ПЕТЕРБУРГА	

б.

Книга
для записи умерших.

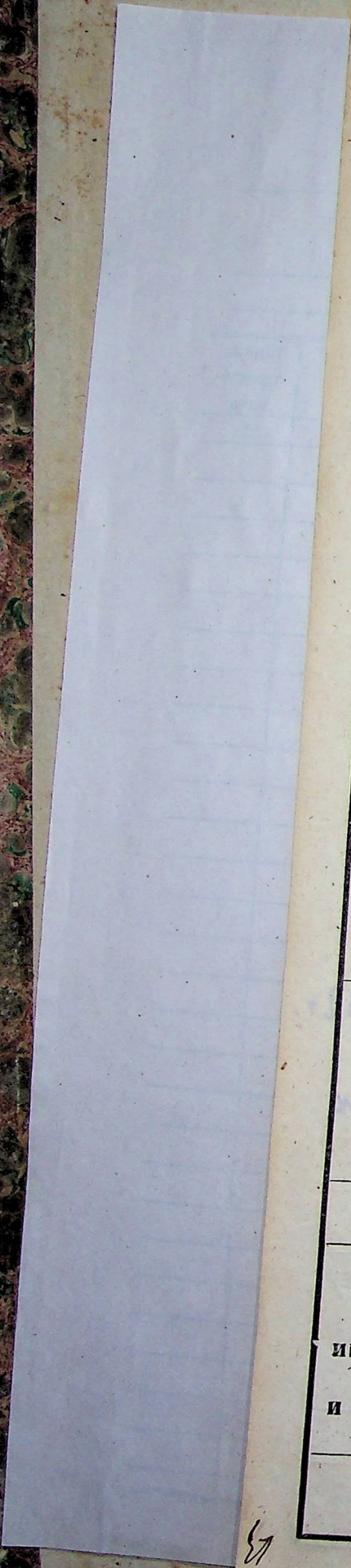
Начато 1 февраля 1861. Кончено 1 января 1862.

на 11 листах

Филитал С. С.	Копия
Государственный	№ 838
Фонд № 72	№ 25

Женска.	Мужеска.	Кто совершает обрядъ обрзанія	Христіанскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родит ей дати
			Еврейскій.			

Часть 1.—0 родившихся.



Handwritten text in blue ink at the top of the page, including the word "Молодой" (Young) and other illegible characters.

Мужской (Male) and other text from the adjacent page.

Часть 1.—О родившихся.

Число и место рождения и образования.	Христианский.	Где родился.	Состояние отца, Кто родился и какое ему или ей дали имя.
	Еврейский.		
то совершатъ вѣль образованія			

Handwritten number "43" in the bottom left corner.

КНИГА ДЛЯ ЗАПИСКИ УМЕРШИХЪ ЕВРЕЕВЪ, на 186 годъ.

Часть 4.—О умершихъ.

та.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

ВАТ
ТО С

Handwritten mark or signature.

Часть 4. — О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
ה'תקמ"ב							
שנת		ה'תקמ"ב	ח' שבט		שנת	ה'תקמ"ב	ה'תקמ"ב
שנת	שנת		ה'תקמ"ב	ה'תקמ"ב			
—	1	Умеръ и погребенъ въ Крѣлевичахъ	Сентябрь 4	Сентябрь 5	9	отъ гонимости болѣзней	Берка сынъ Забѣла на турника мѣста рѣки города Велкоца
		ה'תקמ"ב	ה'תקמ"ב	ה'תקמ"ב	9	ה'תקמ"ב	ה'תקמ"ב
1	—	Умеръ и погребенъ въ Крѣлевичахъ	Сентябрь 19	Сентябрь 20	2 1/2	отъ гонимости болѣзней	Хана дочь Арона Золотеря мѣста рѣки города Брава
		ה'תקמ"ב	ה'תקמ"ב	ה'תקמ"ב	2 1/2	ה'תקמ"ב	ה'תקמ"ב
<p>Итого въ Гербаріи умершихъ Евреевъ мужеска пола одинъ и женска пола одна,</p> <p>въ годъ февраль 1. дня въ присутствіи членовъ Крѣлевичаго Еврейскаго молитвеннаго Дома общаго съ неправды бывшаго доломанствъ раввина Айкима обвинительнаго и окарало въ Гербаріи мѣстѣ убилъ Евреевъ мужеска пола одинъ 1. и женска пола одна 1. принявъ участіе и не исправно отпелъ на Крѣлевичахъ въ темѣ подметая удостовѣрять,</p> <p>Неправды бывши Золотеря Раввина Арона Еврей Второму Странному мѣсту Гербаріи</p> <p>Кавказъ Гербаріи</p>							

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужскія.		Христіанскій.	Еврейскій.			
ה'תקצ"ט							
1800	1801	בית המדרש	יום	לילה	שנה	מחלת	שם
—	2	Умеръ и погребенъ въ в. Крелевцѣ	срѣдъ мая 26	сентябъ 28	6	отъ болѣзней	мояша бендмина сынъ майкль лейба арлова мещанинъ на городѣ вѣрова
		בית המדרש	יום	לילה	שנה	מחלת	שם
		Умеръ и погребенъ въ в. Крелевцѣ	срѣдъ мая 26	сентябъ 28	6	отъ болѣзней	משה בן יוסף המכונה פאפא
<p>Этого въ срабравѣ мѣсяцѣ умерли Евревы, мужская пола 1. בן יוסף המכונה פאפא</p> <p>Въ годѣ марта в. годѣ въ пригородѣ в. в. Крелевцѣ, како Еврейскіе како молитвеннаго дома, общаго въ непринадлежности доносности Раввина сѣдъ, книга свѣдѣтельствана и склалась въ срабравѣ мѣсяцѣ Аббадѣ Евревы мужская пола 1. пришедъ утѣше ннъ и на непринадлежности, никакъ въ нѣтъ въ вѣкъ поданнаго въ отговаривать.</p> <p>Непринадлежности доносности Раввина Исаи Еврейскіе отговаривать мовша фелманъ Кавнастѣнъ Браманъ</p>							
	3	Умеръ и погребенъ въ в. Крелевцѣ	марта 19	мѣсяцъ 20	60	отъ драхмотн	Курманъ мещанинъ Архивъ сынъ Зема пскій
		בית המדרש	יום	לילה	שנה	מחלת	שם
		Умеръ и погребенъ въ в. Крелевцѣ	марта 19	мѣсяцъ 20	60	отъ драхмотн	יוסף בן יוסף המכונה פאפא

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
אָבֿוֹבֿ לֶחֶמֶן אֶלֿוֹהִים							
1861		Душманскій	9/1/22/1		55	отъ казанки	Билдлинъ вѣдѣла сынъ Еврейскій левъ лева левъ левъ левъ
4	1		апрѣ	апрѣ			
<p>Итого въ мартѣ умершихъ Евреевъ мужеска пола одинъ въ годѣ апрѣлѣ, гдѣ въ присутствіи членовъ Кромлевскаго въ рѣшкѣ молотковскаго дома обѣдѣ исправилъ бывшій Дѣл шникъ Раввина Сидъ Кемпа свидѣтельствована и слава лось въ мартѣ мѣсяцѣ убиенъ Евреевъ мужеска пола одинъ 1. присылъ уведомленій и несправностей ни какъ въ мѣсяцѣ въ темъ подлинномъ удостовѣрленъ.</p> <p>Исправилъ бывшій замѣститель Раввина Мотъ Евсей Овручскій Отперевта левъ левъ Гамилъ Каспалей Браммонъ</p>							
1861		Душманскій	9/1/22/1		55	отъ казанки	Билдлинъ вѣдѣла сынъ Еврейскій левъ лева левъ левъ левъ
4	1		апрѣ	апрѣ			
<p>Итого въ апрѣлѣ умершихъ Евреевъ мужеска пола одинъ въ годѣ апрѣлѣ, гдѣ въ присутствіи членовъ Кромлевскаго въ рѣшкѣ молотковскаго дома обѣдѣ исправилъ бывшій Дѣл шникъ Раввина Сидъ Кемпа свидѣтельствована и слава лось въ мартѣ мѣсяцѣ убиенъ Евреевъ мужеска пола одинъ 1. присылъ уведомленій и несправностей ни какъ въ мѣсяцѣ въ темъ подлинномъ удостовѣрленъ.</p> <p>Исправилъ бывшій замѣститель Раввина Мотъ Евсей Овручскій Отперевта левъ левъ Гамилъ Каспалей Браммонъ</p>							

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Бользнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскія.	Мужескія.		Христіанскій.	Еврейскій.			

אשר יצא

Женскія		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Бользнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскія	Мужескія		Христіанскій	Еврейскій			

могилвенного дома себе въ неправдѣ бывшаго долготность раба
на сія книга свидѣтельствована и о казнь въ апрѣлѣ мѣсяцѣ
бѣла въ Еврейскій мѣсяцъ по мѣсяцѣ 1. притомъ французскій
и не исправности гукетъ по мѣсяцѣ въ чашѣ подписанъ гдѣ
встрѣнѣ,

неправдѣ долготность Раба на Натанъ Еврейскій

Сотаротни ловца Гукетъ
Кавнигай Брагичкоу

2

Заверъ и погребень мѣсяцъ еврейскій 3½
въ Крелевцѣ 10 13 годъ отъ густеконъ болезни
расдразилъ горло
пожилъ берка Кра
Стальница мѣсяцъ
гдѣ города Кро
левца

אשר יצא 10 13 3½
отъ густеконъ болезни
אשר יצא 10 13 3½
אשר יצא 10 13 3½

5

Заверъ и погребень мѣсяцъ еврейскій 3
въ Крелевцѣ 16 19 отъ густеконъ болезни
хажитъ съ вѣдъ лей
Зера котка мѣ
шана города
Крелевца

אשר יצא 16 19 3
אשר יצא 16 19 3
אשר יצא 16 19 3

Часть 4. — О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

אשר לו חרפה

משה	אשה	משה	א/י/ג/ח		משה	משה	משה
			א/י	ג/ח			

6	Женска	Смерть и погребень въ Кролевцѣ	17	20	55	отъ чахотки.	моя Ева съ женою Арономъ разна мѣсячина въ г. въ роду мѣстна
		משה ושרה	17	20	55	משה ושרה	משה ושרה

и того въ мѣсяцъ мѣсяцъ Смерть въ мужеска пола два и женска пола одна

въ году 1751. годъ въ присутствіи Елаховъ Кролевцкаго Еврейскаго молитвеннаго дома обществъ и управляющихъ должность раввина Седъ Кипа свидѣтельствована и оказана въ мѣсяцъ мѣсяцъ Смерть въ мужеска пола два и женска пола одна прислѣлъ уполномоченъ и несправно стей ни какой имѣть въ годъ подписанъ и доверенъ и управляющимъ должность раввина Седъ Кипа въ г. Старости мѣсяцъ Смерть Казноши Брашна

3	Женска	Смерть и погребень въ Кролевцѣ	10	15	13	отъ болызны	Рейдоль Зальманъ на похороны мѣсячина въ роду Кролевца
		משה ושרה	10	15	13	משה ושרה	משה ושרה

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

אשר יבא עליהם

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

4 — Умерла и погребена въ Кралевицѣ 19 Іюля 1876

Умерла и погребена 19 Іюля 1876

5 — Умерла и погребена въ Кралевицѣ 23 Іюля 1876

Умерла и погребена 23 Іюля 1876

и того въ Іюль мѣсяцѣ умерли Евреи Женска пола три. 3.

1871 года Августу дня въ присутствіи членовъ Кралевицкаго Еврейскаго Еврейскаго молитвеннаго обществѣ исправленъ — щимъ должностъ Раввина Свѣ Кона Свѣдѣнственова и показавъ въ Агуд мѣсяцъ убывающа Еврево Л. Кралевицкаго при присиль уоризеніи и не имправкоитней нѣ какъхъ нѣтъ въ члѣт годисомъ едростовардиль,

исправленъ должностъ Раввина Шани Эсей въ рѣшѣ Старостинъ мовша Гейншты Казимиръ Брамисъ

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
אישׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן							
שׁוֹמֵר	אִשׁוֹת	אִשׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן	שׁוֹמֵר	אִשׁוֹת	שׁוֹמֵר	אִשׁוֹת	אִשׁוֹת
7		Умеръ и погребенъ въ королевцѣ	Сентябрь 18	октября 26	40	отъ болѣзни	Куртискии племянникъ Камарскаго въ Волынской Губерншій Гайденскаго Града мещанинъ Келѣшскій аграде Августаръ
		אִשׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן	שׁוֹמֵר	אִשׁוֹת	40	אִשׁוֹת	אִשׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן
6		Умерла и погребена въ королевцѣ	Сентябрь 26	октября 4	3	отъ гонимости болѣзни	мещанинъ Града королевцѣ гонимъ гонимъ
		אִשׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן	שׁוֹמֵר	אִשׁוֹת	3	אִשׁוֹת	אִשׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן
8		Умеръ и погребенъ въ королевцѣ	Сентябрь 27	октября 5	4	отъ гонимости болѣзни	бундистъ сынъ мещанина Града королевцѣ гонимъ
		אִשׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן	שׁוֹמֵר	אִשׁוֹת	4	אִשׁוֹת	אִשׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן
9		Умеръ и погребенъ въ королевцѣ	Сентябрь 29	октября 7	16	отъ болѣзни	мещанинъ Бѣлѣвскій сынъ мещанина Града
		אִשׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן	שׁוֹמֵר	אִשׁוֹת	16	אִשׁוֹת	אִשׁוֹת וְיָמֵי חַיָּיהֶן

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

אשר ליהודים

שנה	יום	מקום המות והקבורה	תאריך המות		גיל	סיבת המות	שם המת
			יום	חודש			
7	-	умерла и погребена въ Кролевцѣ	30	сентябрь	64	отъ драговети	Жидѣя Жена мор Духа Зайцова мѣщанина города Соколу
		Умерла и погребена въ Кролевцѣ	30	сентябрь	64		Жидѣя Жена мор Духа Зайцова мѣщанина города Соколу

итого въ сентябрѣ мѣсѣ умершихъ Евреевъ мужеска пола три. 3. и женска пола одна

1861 года октября 1. дня въ присутствіи Клеветъ Кролевскаго Еврейскаго молитвеннаго дома обще съ управляющимъ домъ мѣщанинъ Раввина Ся Кинна Сидоръ теблѣтвана и показавъ въ сентябрѣ мѣсѣ умершихъ Евреевъ мужеска пола три. 3. и женска пола одна. 1. сумелъ унизеліи и несправности ми какіхъ нѣтъ въ томъ подписать удостовѣрять

управляющіи домомъ раввина Шани Евсей Старшій
Стиростя мовша Диницъ
Кавистей Брагинъ

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

ה'תקפ"ח

שנה		מקום המנוחה	תאריך		גיל	מחלה	שם המנוח
אשה	איש		ימים	חודש			

8	—	умерла и погребена въ Кролевѣцѣ	октябрь 19	еврево 21	4	отъ гонимости болѣзны	Бейла Готъ Зальмановичъ Кавица мещанинъ города Новогородъ Великаго
		מתה ונקברה בקרית יואל	אדר א' 19	תמוז 21	4	מתה מן המלחמה	בית אהרן בן יצחק בן יוסף בן יוסף
9	—	умерла и погребена въ Кролевѣцѣ	октябрь 22	еврево 30	1/2	отъ гонимости болѣзны	сирота преставилась въ мѣсяцъ мѣсяцъ города Кролевѣца вѣтъла гонимости
		מתה ונקברה בקרית יואל	אדר א' 22	תמוז 30	1/2	מתה מן המלחמה	שרה רייזל בת יצחק בן יוסף בן יוסף

вотого въ Октябрѣ мѣсяцъ умерла въ Евреяхъ мѣщанка жена Готъ
 Зальмановичъ Кавица
 въ 1808 году ноября 19 дня въ присутствіи членовъ Кролевѣцкаго Еврейскаго
 молитвеннаго суда обже въ управленіи ея имѣла доконность правна
 сія книга свидѣтельствована и оказалась въ Октябрѣ мѣсяцъ
 убивше въ Евреяхъ мѣщанка жена Готъ преставилась въ мѣсяцъ
 правности мѣсяцъ въ 1808 году въ 21 день погребена въ присутствіи
 управленія доконности Раввина Моисей Бродский
 Старица Моисей Готманъ
 Названъ Браунъ

Часть 4.—О умершихъ.

62

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Бользнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

אריזו לטוירי

צוה		אריזו לטוירי	אריזו לטוירי	אריזו לטוירי	אריזו לטוירי	אריזו לטוירי
אריזו	אריזו					

1861 года Января 1, въ пригородномъ кладовѣ Крѣпевицкаго Еврейскаго молельнаго дома облежъ въ неправдыми документъ повъ видъ сѣдъ книга свѣдѣтельствована и оказалась что въ 1861 году въ Крѣпевицѣ умерли Евреи мужеска пола 9 и женска пола 9 и въ урвѣ умерли Евреи мужеска пола 7 и женска пола 6. вмѣстѣ труднати одна - 31. прилетѣ с труднати и не неправнати ни какнати нѣтъ въ темъ годъ тисоли удостовѣрѣнъ.

неправдыми документъ Рубина Мотъ Еврей старина
 Старина мовша Деминъ
 Казнолей Франко

1862 года Января одна Книга сѣдъ
 на Основаніи 1611. Статьи К. К. Моша
 Осозо аймаа, и Дайма 1857 года была

Часть 4. — О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Бользнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

По върашеніи въ Крѣвезійскій Геродскій Дуина
и о казаніи во всемъ Селаснои въ таковои
~~обличіи~~^{обличіи} ~~частнои~~^{частнои} возвращеніи Рабину Крѣвезука
Еврейскои обществѣ для Франклина при
моментальнои смерти

*Губернскій Тисовъ Мисловъ
Тисинъ и Вринскій и Курбуковъ.
Селаснои Мисловъ*

Ректоръ Омисловскій

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Бользнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужеск.		Христіанскій.	Еврейскій.			

ה'תקפ"ח

1	2	3	4	5	6	7	8
1	—	Умерла въ село Клевскіе а погребена въ Крелевцѣ	сентябрь 2	мѣсяцъ 3	2 1/2	отъ гриппской болѣзнии	хася готъ Селенъ и мѣнъ Селенъ и мѣнъ Селенъ
		נפטרה ביום ו' ט"ו אלול ב'תקפ"ח בקרית ארבע	ה'ע"א 2	ט"ז 3	2 1/2	מחלת יבשה	משה בן יוסף ו' יוסף בן יוסף
2	—	Умерла въ село мѣнъ а погребена въ Крелевцѣ	сентябрь 5	мѣсяцъ 6	1 1/2	отъ гриппской болѣзнии	Сора готъ хася Келья Добружскаго Земляго Далека
		נפטרה ביום ה' ט"ז אלול ב'תקפ"ח בקרית ארבע	ה'ע"א 5	ט"ז 6	1 1/2	מחלת יבשה	משה בן יוסף ו' יוסף בן יוסף
3	—	Умерла въ сѣторъ Куремовскіе а погребена въ Крелевцѣ	сентябрь 3	мѣсяцъ 9	18	отъ болѣзнии	Мелгу Мена Ку песского свѣтѣ бер на Крелевцко
		נפטרה ביום ו' ט"ז אלול ב'תקפ"ח בקרית ארבע	ה'ע"א 3	ט"ז 9	18	מחלת יבשה	משה בן יוסף ו' יוסף בן יוסף
1	—	Умеръ въ мѣстѣ мѣнъ а погребенъ въ Крелевцѣ	сентябрь 23	мѣсяцъ 24	6	отъ гриппской болѣзнии	Энкаръ Селенъ въ сѣя Белова мѣстѣ мѣнъ Сора
		נפטרה ביום ו' ט"ז אלול ב'תקפ"ח בקרית ארבע	ה'ע"א 23	ט"ז 24	6	מחלת יבשה	משה בן יוסף ו' יוסף בן יוסף

Л
Женск.
01216

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

אשר יצא ויבא

שנה	יום	מקום	מספר	שם	מחלה	שם
-----	-----	------	------	----	------	----

итого въ Январѣ мѣсь умершихъ Евреевъ мужескаго пола одинъ 1. и женскаго пола три 3.

Въ году февраль 1. дня въ присутствіи Якова Кромлева Келого Еврейскаго молитвеннаго дома обше въ исправляемыхъ должностяхъ Раббина Сай Кетла Эвуда тебертована и оказалое въ Январѣ мѣсь Тильмавъ Евреевъ мужескиго пола одинъ 1. и женскаго пола три, 3, зрнели въ уму и здравіи и не имѣли никакихъ ризовъ въ Чаше подотиса въ Судно въ рдѣи.

и не имѣли должностей Раббины Яковъ Евсей въ рдѣи Старосты мовша Ганника и Кевноской Браунштой

2. Умеръ въ мѣсь сев. одетъ 9 снѣгъ гротскій Берке сынъ Ку стеньки вора раба 28 болонинъ 1. Села Браунштого мѣсяца 26. Зароды въ рдѣи 26. 28



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
אונגזלען און אונגזלען							
שנים	שנים	אונגזלען און אונגזלען	אונגזלען און אונגזלען	אונגזלען און אונגזלען	אונגזלען און אונגזלען	אונגזלען און אונגזלען	אונגזלען און אונגזלען
<p>итого въ среднѣхъ мѣсяцѣхъ Имперіи. Евреевъ мужеска пола одинъ</p> <p>Въ 16 года марта 1 дня въ присутствіи Еленовъ Крае Векного Еврейскаго молитвеннаго дома обществъ и прѣдъавдѣвшихъ должностей Реввима іед Кнота свидѣтели бытовали и оказалось въ среднѣхъ мѣсяцѣхъ быти въ евреевъ мужеска пола одинъ, 1. присягнувъ убоженству и не исправности. и такъ какъ новѣе въ темлѣ под темою удостовѣрять,</p> <p>исправивъ ии должностей Реввима Иемм Евсей Вурманъ Старости мовше Зетманъ.</p> <p>Казносей Езраманъ</p>							
4		Умерла въ ху мартъ торя имперіи въ погребенъ въ Крѣлевича	мартъ на 26	ниси на 27	1	отъ дитяской болѣзни	рѣза мѣя дора лейби Куче лева мѣица ниша Зароданов Зародъ Берекка
		אונגזלען און אונגזלען אונגזלען און אונגזלען	אונגזלען און אונגזלען 26	אונגזלען און אונגזלען 27	1	אונגזלען און אונגזלען	אונגזלען און אונגזלען אונגזלען און אונגזלען אונגזלען און אונגזלען

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскя.	Мужескя.		Христіанскій.	Еврейскій.			

אשר עליו השלום

לשנת		מקום המות והקבורה	מספר הימים		מחלתו או סיבת המות	שם המת
נשים	גברים		מספר	חודש		

и того въ мартѣ мѣсѣ умерла Еврейка Женскаго пола одна 1.

и въ началѣ Апрѣля 1 дня въ мѣстѣ бывш. Еленовъ Кролевецкаго Еврейскаго молитвеннаго дома обществ. исправлен. вѣдомств. должности Раввина сдѣ. Кн. св. вѣдомств. вѣдомств. и показавъ мѣсѣ мѣсѣ Еврейка Женскаго пола одна 1. писемъ и приписки и не исправлен. никакихъ крестовъ въ томъ подлинномъ удостовѣрленъ,

и исправлен. должности раввина Кн. св. вѣдомств. вѣдомств. Старишина мовша Даниловичъ Казначей Крайне

3 Умеръ въ мѣсѣ мѣсѣ 28 3 отъ дѣтской болѣзни Янкель Котель сынъ израиля Левинновскаго мѣсѣ мѣсѣ 28 3

אשר עליו השלום 28 3 1 אשר עליו השלום

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

אשר נפטר

אשה	איש	מקום המנוחה והקבורה	מספר ויום		שנת המות	מחלת או סיבת המות	שם המת
			מספר	יום			

5

Умерла въ мѣстѣ
или варагскомъ
и погребена въ
Кролевецкѣ

29 4

2 1/2

отъ язвотскій
Болезни

рубка, годъ ивни
или мекетана
всѣ мѣсяцъ
загроба погара

נפטרה ביום
וואלאלה ושנה ה'תקל"ט

29 4

2 1/2

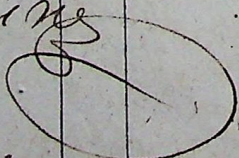
מחלת ילדים

ה'תק"ט
מחלת ילדים

и того умершихъ Евреевъ въ мѣстѣ или въ мѣстѣ поимъ одна
ביום ה'תק"ט

ובי צדקה ל'מדי 1. דמד ב' פראדעטבין עלמ' ב' Кролевецкаго
Еврейскаго молитвеннаго дома общецѣ въ мѣстѣ вѣдѣнн
должнаитъ раввина Садкина свидѣтельствъ вѣдѣ
показаловъ въ мѣстѣ или въ мѣстѣ Евреевъ или поимъ
одна. прнсема у пунжени и не иструвностой на Калмел
и'т'н'з' в'в' темъ податимъ г'дот'но в'р'дѣн'.

мѣстѣ вѣдѣнн должностн Раввина Иосифъ Евсей в'р'дѣн
Старостн, мовше Гел'н'н'н'н'
касиачей. Францъ



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Больныя или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

ה'תקפ"ח

Женска	Мужеска	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Больныя или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умеръ въ селѣ Моры ретники и погребенъ въ Кроневицѣ	окт бр	мѣс рн 17 25	1/2	отъ гонимости болѣзны	рувино вѣсн Якель зрут маня мѣсн маня зрут вѣсн
		Умеръ въ селѣ Моры ретники А. и погребенъ въ Кроневицѣ	окт бр	мѣс рн 19 24	5	отъ гонимости болѣзны	Бенционъ сынъ Якель зрут маня мѣсн маня зрут вѣсн
		Умеръ и погребенъ въ Моры ретники	окт бр	мѣс рн 19 27	2	отъ гонимости болѣзны	лювино сынъ Яэль маня мѣсн маня зрут вѣсн
		Умеръ въ селѣ Моры ретники	окт бр	мѣс рн 19 27	2	отъ гонимости болѣзны	маня мѣсн маня зрут вѣсн



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

ה'תרט"ו

З'ור		ח'ר/ט/ח/ה		ח'ר/ט/ח/ה	ח'ר/ט/ח/ה	ח'ר/ט/ח/ה
ח'ר/ט/ח/ה	ח'ר/ט/ח/ה	ח'ר/ט/ח/ה	ח'ר/ט/ח/ה			

7		Умеръ и погребенъ въ Коронѣ	Октябрь 25	Кисловъ 3	6	отъ дротиковъ болѣзны	господъ свѣтъ хилма Кротовексео мѣстечку въ родѣ Кралевицѣ
		ר' אהרן ב'ר' יוסף	אדר 25	כ"ג 3	6	ח'ר/ט/ח/ה	ר' אהרן ב'ר' יוסף
6	-	Умерла и погребена въ Коронѣ	Октябрь 28	Кисловъ 6	3	отъ дротиковъ болѣзны	рицка горѣ Зѣва мѣна Еленица мѣстечку въ родѣ Термишова
		ר' אהרן ב'ר' יוסף	אדר 28	כ"ג 6	3	ח'ר/ט/ח/ה	ר' אהרן ב'ר' יוסף

и того въ октябрѣ мѣсѣ умерла Еврейскѣ мѣстечку
пола Термишова мѣна Еленица

וב' יוסף נבדלר' ה' אדר ה'תרט"ו ח'ר/ט/ח/ה
ע' אדריתסקו המלכותית'ו' ה' אדר ה'תרט"ו ח'ר/ט/ח/ה
ה' אדר ה'תרט"ו ח'ר/ט/ח/ה
ו' אדר ה'תרט"ו ח'ר/ט/ח/ה
ח' אדר ה'תרט"ו ח'ר/ט/ח/ה

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь: или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

אילן עץ חיים

№	מספר	שם	מדינה/מקום		שנה	גיל	סיבת המוות
			מדינה	מקום			

исправитель и управитель Еввлия Исаи Евсей ввруши
 Еттаретта мовша Яншичъ
 Казначей Брашна

Въ 1862 году Января дня въ присутствіи Манола Кралевицкаго
 Еврейскаго молитвеннаго дома общаго и исправительнаго дома
 раввина сід Книга свидѣтельствована и оказалось
 чина всего въ 1861 году въ Короткѣ умершихъ Евреевъ мужска
 пола Сидѣль, 7. и женска пола шестъ, 6. въсмертъ мужской
 чинъ, 13. Авсего же въ Городѣ Кралевицѣ и въ Сомитино
 мѣ Городѣ Короткѣ умершихъ Евреевъ мужска пола шес
 надцать и женска пола поднадцать, въсмертъ муж
 чинъ одинъ 31. писемъ и писемъ и несправностей
 тѣхъ какъ и прочее въ чинѣ подтисовъ фромъ ввруши,
 исправитель и управитель Еввлия Исаи Евсей ввруши
 Еттаретта мовша Яншичъ
 Казначей Брашна

1862 года Января Дня Книга Сид

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

На основаніи 1611 Статуи 1.х. тѣмъ о соуро
 яніяхъ израиля 1857 года бѣмъ повѣряемо
 въ Кривевскую Юридич. Думу и скарамо
 во всемъ Своемъ отъ такового Членомъ, возвра
 щенною' Таблицу Кривевскаго Еврейскаго обще
 ства. для Врѣменнаго при похитвѣнномъ
 Дѣлѣ.

Юридич. Тѣмъ Мислову
 Тѣмъ и Кривевскаго
 Тѣмъ и Кривевскаго

Секретарь Омельниковъ

Всего книг перемероваанных и перемеренных
таких тридцать пять листов — 35

Александр Галицкий

Итого всей книге перемерено тридцать
пять (35) листов

В. Райзензон
Семинский
18-21



В. Райзензон



№1 - земельі

ЗАВІРЮЧИЙ НАЛИС	
В даній справі проучено	12
<i>Співучасно асигнує</i>	
Посадив	14
сезону	1922 р.
Підпис	<i>[Signature]</i>